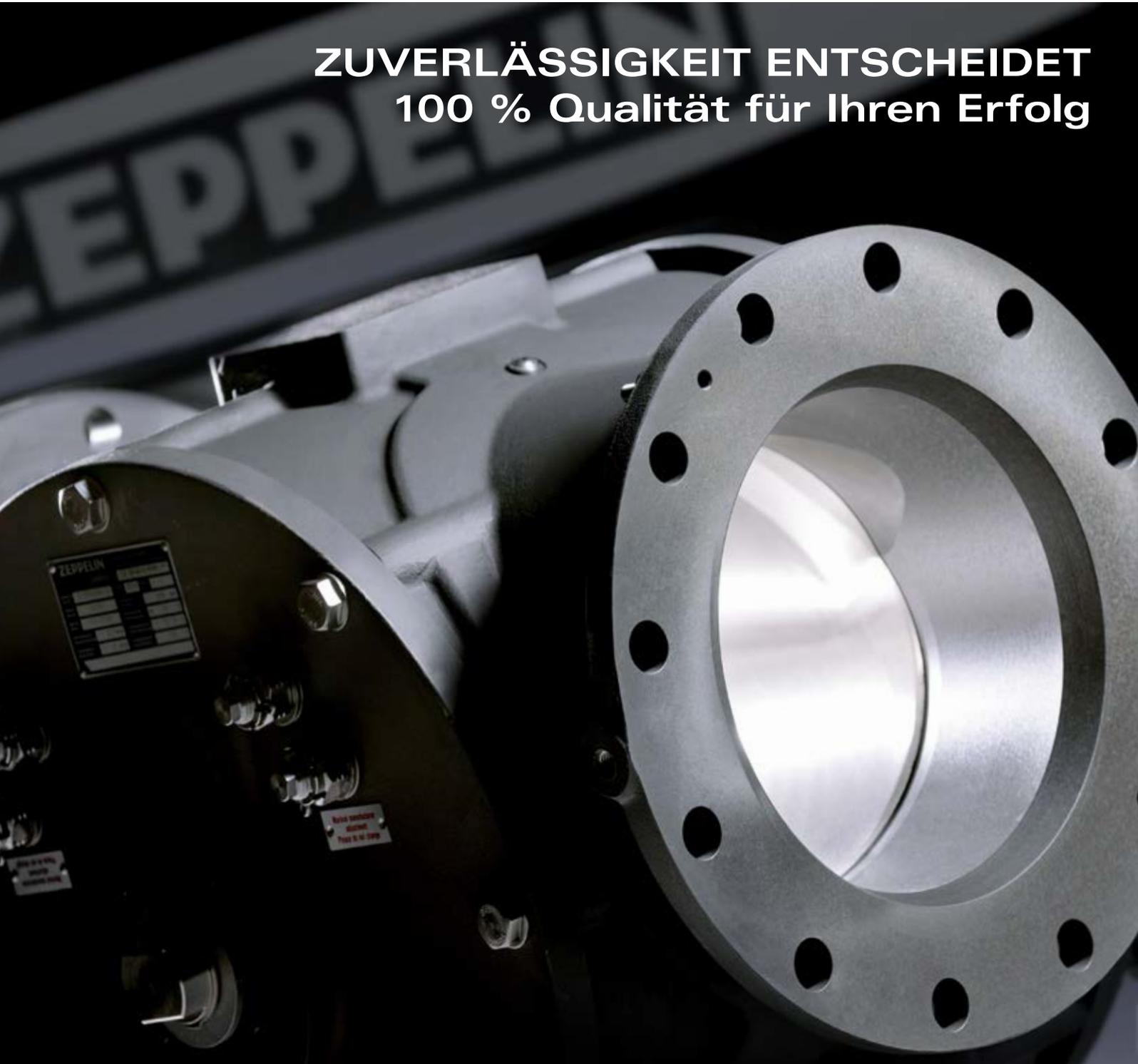


**ZUVERLÄSSIGKEIT ENTSCHIEDET  
100 % Qualität für Ihren Erfolg**



**Schüttgutkomponenten**

# ENGINEERING YOUR SUCCESS



Als weltweit führendes Anlagenbau-Unternehmen für das Handling hochwertiger Schüttgüter hat sich Zeppelin Systems in den letzten 60 Jahren beeindruckend entwickelt. Wir bearbeiten unterschiedlichste Industriezweige und liefern vom Basic Engineering über die Produktion eigener Komponenten bis zur endgültigen Montage und einem umfassenden Kundenservice alle Leistungen im Anlagenbau aus einer Hand. Mit unserer wirtschaftlichen Stärke und unserem globalen Netzwerk sind wir für unsere Kunden seit Jahren ein zuverlässiger Partner.

Jede Zeppelin Anlage realisieren wir nach individuellen Kundenwünschen. Möglich wird dies durch unsere eigens entwickelten innovativen Verfahren und Technologien.

Mit dem weltweit größten Technikumsverbund für Schüttgüter und unserem großen Wissen aus über 60 Jahren Erfahrung im Anlagenbau entwickeln wir für jede Anforderung die passende Lösung und stellen eines sicher: Ihren Erfolg.

## Zeppelin Anlagenbau – die Geschäftsfelder

### **Polyolefin Plants**

Anlagen für Kunststoffhersteller und Speditionen

### **Plastics & Rubber Plants**

Anlagen für Kunststoffverarbeiter und die Gummiindustrie

### **Food Processing Plants**

Anlagen für die Nahrungsmittel-, Süßwaren- und Backwarenindustrie

### **Mixing Technology**

HENSCHEL-Mischer®, Mischsysteme

### **Silos**

Lagersilos, Mischsilos, Prozesssilos

### **Components**

Zellenradschleusen, Weichen, Austrags- und Dosierorgane, Siebmaschinen, Filter ...

### **Service**

Ersatzteile, Kundendienst und Beratung

### **Modernization / Revamping**

Optimierung von Produktionslinien und Anlagensteuerungen

# EINZIGARTIGE SCHÜTT GUTKOMPONENTEN

FÜR DIE BESTEN ANLAGEN

Hier steckt nur das Beste drin: über 60 Jahre Erfahrung mit hochwertigen Schüttgütern. Das Know-how eines weltweit führenden Anlagenbauers. Die Sicherheit einer lückenlos dokumentierten Qualität durch Inhouse-Produktion. Und die Leidenschaft unserer Mitarbeiter, die Wünsche und Anforderungen unserer Kunden mit maximaler Funktionalität und Exzellenz technisch umzusetzen.

## Volles Programm für alle Anwendungen

- Zellenradschleusen
- Weichen
- Siebmaschinen
- Vibrationstrichter und -böden
- Filter
- Saugfördergeräte
- Fließbetten
- Austrags- und Dosiermodul KOKEISL
- Dosier- und Förderschnecken
- Probenehmer

Egal ob Komponenten für die Nahrungsmittelindustrie, Kunststoffhersteller, Kunststoffverarbeiter oder Gummiindustrie – qualitativ hochwertige Komponenten sind entscheidend. Das wissen wir. Das liefern wir. 100 % handcrafted by Zeppelin!

## Zeppelin Qualität – worauf Sie sich verlassen können

Wir entwickeln und fertigen sämtliche Komponenten, die Einfluss auf die Qualität Ihres Schüttgutes haben, selbst. Und da wir Ihren hohen Anspruch an Funktionalität kennen, übernehmen wir auch die volle Verantwortung. Von Versuchsreihen in unseren Technikumsanlagen über Auslegung und Produktion bis zu einem erstklassigen Service.

Dabei fließt schon in die Entwicklung der Komponenten das gesamte Wissen des Unternehmens ein. Durch unsere engen Verbindungen zu unseren Kunden weltweit sind wir den Trends dabei stets einen Schritt voraus. Nicht umsonst fällt bei der Entwicklung neuer Verfahren oder der Optimierung bestehender vor allem immer wieder ein Name: Zeppelin.

Komplexe Zeppelin Verfahrenstechnik mit Schlüsselkomponenten aus eigener Fertigung



Vibrationstrichter und -boden



Belüftungstrichter



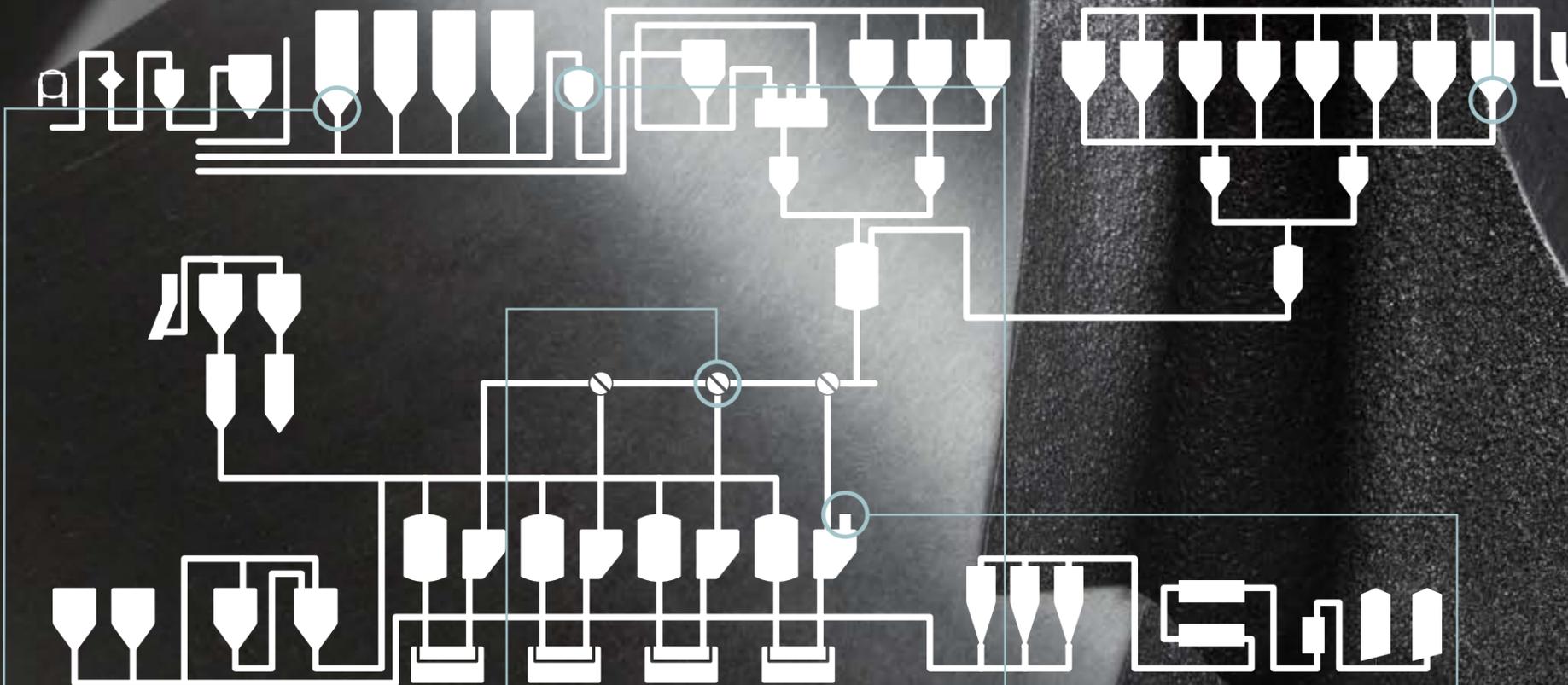
Fließbett



KOKEISL



Dosier- und Förderschnecke



Zellenradschleuse

Weiche

Rotationsiebmaschine

Filter



# ZELLENRADSCHLEUSEN

Zeppelin Schleusen tragen die Schüttgüter unserer Kunden aus den Behältern und Silos aus und in das pneumatische Fördersystem ein. Das Besondere dabei liegt im Detail – reibungslos läuft's besser. Aus diesem Grund liefern wir unseren Kunden für jeden Einsatz die optimale Schleuse – egal ob Pulver oder Granulat. Hoher Füllgrad, ideale Baugrößen, Produktschonung, innovative Dichtungssysteme, minimale Leckagen – bauen Sie auf Perfektion.

Anwendungsübersicht	Nieder- druck					Mittel- druck	Hoch- druck	Sperr- gas	Werkstoff- empfehlung				Zellenrad- ausführung				
	Austragsschleuse A1	Austragsschleuse AG11	Durchblasschleuse D	Mitteldruck-Zellenradschleuse CFM	Hochdruck-Zellenradschleuse CFH				Gehäuse/Lagerschilder <sup>1</sup>	Zellenrad							
<b>Max. Differenzdruck [bar (g)]</b>	1,0	1,0	1,0	1,5	3,5												
<b>Produktart</b>																	
<b>Granulat</b>																	
ABS, EPDM, HDPE, LDPE, LLDPE, PA, PBT, PP, PS		✓		✓	✓						✓		✓	✓			
PC, PET		✓		✓	✓				✓		✓		✓	✓			
<b>Pulver</b>																	
S-PVC, E-PVC, Silika, Kieselsäure, Kreide, Pasten-PVC, PE, PP	✓		✓	✓	✓			✓			✓		✓				✓
PTA, Titaniumdioxid*	✓		✓	✓	✓			✓	✓				✓	✓			✓
Ruß	✓		✓	✓	✓			✓			✓		✓	✓			✓
<b>Nahrungsmittel</b>																	
Mehl	✓		✓	✓	✓			✓			✓		✓	✓			✓
Stärke	✓		✓	✓	✓			✓			✓		✓	✓			✓
Zucker	✓		✓	✓	✓			✓			✓ <sup>3</sup>	✓	✓	✓			✓ <sup>2</sup>
<b>Mineralstoffe/Abrasivstoffe</b>																	
SAP (Superabsorber)	✓	✓	✓	✓	✓			✓		✓			✓	✓			✓
Kalksteinmehl	✓	✓	✓					✓			✓		✓	✓			✓
Holzschleifstaub	✓	✓	✓					✓			✓ <sup>4</sup>		✓	✓			✓
Zement	✓	✓	✓					✓			✓ <sup>4</sup>		✓	✓			✓
<b>Design</b>																	
Austragen	✓	✓		✓	✓												
Durchblasen				✓													
<b>Extras</b>																	
Heizung/Kühlung				✓	✓												
Schnellreinigung	✓	✓	✓		✓												✓
Flammdurchschlagsicher (Schutzorgan)	✓ <sup>5</sup>	✓ <sup>5</sup>	✓ <sup>5</sup>														
ATEX-Kennzeichnung	✓	✓	✓	✓	✓												✓

<sup>1</sup> Nur bei CFH-Schleusen sind unterschiedliche Werkstoffkombinationen für Gehäuse und Lagerschilder möglich  
<sup>2</sup> Für Puderzucker  
<sup>3</sup> Dumicoatiert  
<sup>4</sup> Wolframkarbid-beschichtet  
<sup>5</sup> Nur für Größen bis 320  
\* Bitte wenden Sie sich an die Abteilung Vertrieb Komponenten



Zellenradschleusen Animation



## Niederdruckschleusen

### Austragsschleuse A1/AG11



### Durchblasschleuse D



## Mitteldruckschleuse

### Mitteldruck-Zellenradschleuse CFM



## Hochdruckschleuse

### Hochdruck-Zellenradschleuse CFH



A Bauserie II

D Bauserie II

Kurzbeschreibung	Für den dosierten Austrag von Schüttgütern sowie als Aufgabeorgan in pneumatische Flugförderanlagen	Als Aufgabeorgan in pneumatischen Flugförderanlagen	Für den dosierten Austrag von Schüttgütern sowie als Aufgabeorgan in pneumatische Flugförderanlagen	Als Eintragsystem in pneumatische Dichtstrom- und Flugförderanlagen sowie Ein- und Ausschleussysteme in Prozessanlagen
Schüttgüter	Pulver, Granulat	Pulver	Pulver, Granulat	Pulver, Granulat
Betriebsdruck	-1,0 bis +1,0 bar (g)	-1,0 bis +1,0 bar (g)	-1,0 bis +1,5 bar (g)	-1,0 bis +3,5 bar (g)
Temperaturbereich	-10 bis +60 °C (Standard)	-10 bis +60 °C (Standard)	-10 bis +60 °C (Standard)	-10 bis +60 °C (Standard)
Optional	-52 bis +250 °C	-52 bis +250 °C	-52 bis +250 °C	-52 bis +250 °C
Größen	160 bis 500 mm	160 bis 500 mm	200 bis 750 mm (160 ab 2017)	200 bis 850 mm (160 ab 2017)
Volumen	2,6 bis 87 L	2,6 bis 87 L	7 bis 280 L	6,5 bis 400 L
Werkstoffe	Aluminium/Edelstahl/Grauguss	Aluminium/Edelstahl/Grauguss	Aluminium/Edelstahl	Aluminium/Edelstahl
Zubehör	Kettenantrieb Optional: Direktantrieb, Leckgassammler, Aufgabeschuh, Gestell, Schnellreinigung, ATEX-Ausführung, flammdurchschlagsicher (Größe 160 – 320), weiteres Zubehör auf Anfrage	Kettenantrieb Optional: Direktantrieb, Leckgassammler, Gestell, Schnellreinigung, ATEX-Ausführung, flammdurchschlagsicher (Größe 160 – 320), weiteres Zubehör auf Anfrage	Kettenantrieb Optional: Direktantrieb, Leckgassammler, Aufgabeschuh, Gestell, ATEX-Ausführung, weiteres Zubehör auf Anfrage	Kettenantrieb Optional: Direktantrieb, Leckgassammler, Aufgabeschuh, Gestell, ATEX-Ausführung, weiteres Zubehör auf Anfrage

# WEICHEN

Zeppelin Weichen weisen dem Produkt den richtigen Weg. Wir wissen wo's langgeht. Egal ob in rechtwinkliger oder symmetrischer Bauform, unsere Weichen sind flexibel und können bei Bedarf auf kundenindividuelle Spezialweichen aufgerüstet werden. Auch hier haben die Schüttgüter unserer Kunden oberste Priorität – Handled with Care by Zeppelin Components. Wir haben Dichtungssysteme, die Wartungsarbeiten minimieren und gehärtete Einsätze für höhere Standzeiten. Verlassen Sie sich auf bewährte Spitzenqualität und höchste Effizienz im täglichen Einsatz.

Anwendungsübersicht	Niederdruck			Hoch- und Mitteldruck			Mitteldruck			Aufblasbare Dichtung	Werkstoffempfehlung			
	Zweibeige-Verteilweiche ZWW	Weiche TST	Weiche VST	Zweibeige-Rohrweiche ZWR	Zweibeige-Schlauchweiche ZWS	Dreibeige-Schlauchweiche DWS	Aluminiumguss	Aluminiumguss	Einsatz Drehküken		Einsatz Flansch			
<b>Maximaler Betriebsdruck** [bar (g)]</b>	1,5	6,0	6,0	6,0	4,0	4,0								
<b>Schüttgut</b>														
<b>Granulat</b>														
ABS, EPDM, HDPE, LDPE, LLDPE, PA, PBT, PP, PS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
PC, PET	✓	✓	✓	✓			✓			✓	✓	✓	✓	
<b>Pulver</b>														
S-PVC, E-PVC, Silika, Kieselsäure, Kreide, Pasten-PVC, PE, PP		✓	✓	✓			✓			✓	✓	✓	✓	
PTA		✓	✓	✓			✓			✓	✓	✓	✓	
Titandioxid*		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Ruß		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
<b>Nahrungsmittel</b>														
Mehl	✓	✓	✓	✓			✓			✓	✓	✓	✓	
Stärke	✓	✓	✓	✓			✓			✓	✓	✓	✓	
Zucker	✓	✓	✓	✓			✓			✓	✓	✓	✓	
<b>Mineralstoffe/Abrasivstoffe</b>														
SAP (Superabsorber)				✓			✓			✓	✓	✓	✓	
Kalksteinmehl				✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	
Holzschleifstaub				✓			✓			✓	✓	✓	✓	
Zement					✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	
Kohlenstaub				✓			✓			✓	✓	✓	✓	
<b>Bauart</b>														
Verteilweiche	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓							
Sammelweiche	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓							
Schlauchweiche					✓	✓	✓							
Verschleißgeschützt				✓	✓	✓	✓							

\* Bitte wenden Sie sich an die Abteilung Vertrieb Komponenten

\*\* Im geschalteten Förderweg



Weichen Animation

## Niederdruck-Rohrweiche

### Zweikanalweiche Weiche ZWV



## Hoch- und Mitteldruck-Rohrweichen

### Einkanalweiche Weiche TST



### Einkanalweiche Weiche VST



Kurzbeschreibung	Verteil- oder Sammelweiche zur Lenkung des Produktstroms in pneumatischen Förderanlagen und Fallleitungen
Schüttgüter	Pulver, Granulat
Betriebsdruck	-1,0 bis +1,5 bar (g) [bis 4,0 bar (g) ab 2017]
Temperaturbereich Optional mit Heizsystem	-20 bis +120 °C (Standard) –
Umlenkwinkel	35°
Größen (Durchmesser)	56 bis 163 mm
Werkstoffe	Gehäuse Aluminium, produktberührt Edelstahl/ Drehküken Aluminiumguss mit Edelstahlrohr
Zubehör	ATEX-Ausführung, weiteres Zubehör auf Anfrage

Kurzbeschreibung	Verteil- oder Sammelweiche zur Lenkung des Produktstroms in pneumatischen Förderanlagen und Fallleitungen
Schüttgüter	Pulver, Granulat, speziell für Silobeschickung
Betriebsdruck	-1,0 bis +6,0 bar (g)
Temperaturbereich	-20 bis +120 °C (Standard) -52 bis +180 °C
Umlenkwinkel	90°
Größen (Durchmesser)	100 bis 350 mm
Werkstoffe	Gehäuse Aluminium/Drehküken mit Edelstahleinsatz Gehäuse mit Edelstahleinsatz ab 2017 (150/188/200)
Zubehör	Optional: ATEX-Ausführung, aufblasbare Dichtung, weiteres Zubehör auf Anfrage

Kurzbeschreibung	Verteil- oder Sammelweiche zur Lenkung des Produktstroms in pneumatischen Förderanlagen und Fallleitungen
Schüttgüter	Pulver, Granulat
Betriebsdruck	-1,0 bis +6,0 bar (g)
Temperaturbereich	-20 bis +120 °C (Standard) -52 bis +180 °C
Umlenkwinkel	45°
Größen (Durchmesser)	100 bis 350 mm
Werkstoffe	Gehäuse Aluminium/Drehküken mit Edelstahleinsatz Gehäuse mit Edelstahleinsatz ab 2017 (150/188/200)
Zubehör	Optional: ATEX-Ausführung, aufblasbare Dichtung, weiteres Zubehör auf Anfrage

## Hoch- und Mitteldruck-Rohrweichen

### Einkanalweiche verschleißfest Weiche ZWR



## Mitteldruck-Weichen

### Zweiwege-Schlauchweiche ZWS



### Dreiwege-Schlauchweiche DWS



Kurzbeschreibung	Verteil- oder Sammelweiche zur Lenkung des Produktstroms in pneumatischen Förderanlagen und Fallleitungen	Verteil- oder Sammelweiche zur Lenkung des Produktstroms in pneumatischen Förderanlagen und Fallleitungen	Verteil- oder Sammelweiche zur Lenkung des Produktstroms in pneumatischen Förderanlagen und Fallleitungen
Schüttgüter	Pulver, Granulat, abrasive Produkte	Pulver, Granulat, schwerfließende anhaftende Pulver	Pulver, Granulat, schwerfließende anhaftende Pulver
Betriebsdruck	-1,0 bis +6,0 bar (g)	-1,0 bis +4,0 bar (g)	-1,0 bis +4,0 bar (g)
Temperaturbereich Optional	-10 bis +80 °C (Standard) -52 bis +180 °C	-10 bis +80 °C (Standard) —	-10 bis +80 °C (Standard) —
Umlenkwinkel	35°	2 Abgänge	3 Abgänge
Größen (Durchmesser)	50 bis 250 mm	50 bis 225 mm	50 bis 225 mm
Werkstoffe	Gehäuse Aluminium/Produktberührt Edelstahl	Gehäuse Aluminium/Edelstahleinsätze	Gehäuse Aluminium/Edelstahleinsätze
Zubehör	Aufblasbare Dichtung Optional: ATEX-Ausführung, verschleißgeschützter Edelstahleinsatz, weiteres Zubehör auf Anfrage	Optional: ATEX-Ausführung, weiteres Zubehör auf Anfrage	Optional: ATEX-Ausführung, weiteres Zubehör auf Anfrage

# AUSTRAG UND DOSIERUNG

**Fließbetten, Belüftungstrichter und Vibrations-trichter/-böden**

Störungsfrei läuft's besser – und wir geben den Produkten unserer Kunden die entsprechende Hilfestellung dazu. Praxiserprobt. Bewährt. Perfekt!

## Austrags- und Dosiermodul KOKEISL

Die exakte Menge macht's – vor allem in der Lebensmittel- und Kunststoffindustrie. Die Technologie KOKEISL – innovativ und auch bei schwerfließenden Schüttgütern eine echte Alternative für zuverlässiges Austragen und präzises Dosieren. Gehen Sie keine Kompromisse ein – schließlich ist die Rezeptur Ihres Produktes Ihr Kapital!

## Dosier- und Förderschnecken

Wir haben den Dreh raus – die Zeppelin Dosier- und Förderschnecken dosieren und fördern Ihre Schüttgüter und lassen sich für Förderanlagen ebenso einsetzen wie zur exakten Waagenbefüllung. 100 % Edelstahl, leicht zu reinigen, exakte Förderung und Dosierung – 100 % Zeppelin!

Anwendungsübersicht	Austragstrichter		Austragsmodule	Förderschnecken		
	Belüftungstrichter BTS	Vibrationsstrichter VT/ Vibrationsboden VB	Fließbett FB	Austragsmodul KOKEISL KA	Austrags- und Dosier- modul KOKEISL KAD	Dosier- und Förder- schnecke DS
<b>Schüttgut</b>						
<b>Granulat</b>						
ABS, EPDM, HDPE, LDPE, LLDPE, PA, PBT, PP, PS						✓
PC, PET						✓
<b>Pulver</b>						
S-PVC, E-PVC, Silika, Kieselsäure, Kreide, Pasten-PVC, PE, PP	✓	✓		✓	✓	✓
PTA, Titandioxid*	✓	✓		✓	✓	✓
Ruß	✓	✓		✓	✓	✓
<b>Nahrungsmittel</b>						
Mehl		✓	✓	✓	✓	✓
Stärke		✓	✓	✓	✓	✓
Zucker		✓	✓	✓	✓	✓
<b>Mineralstoffe/Abrasivstoffe</b>						
SAP (Superabsorber)		✓				✓
Kalksteinmehl		✓		✓	✓	
Holzschleifstaub		✓		✓	✓	✓
Zement		✓		✓	✓	
Kohlenstaub		✓		✓	✓	

\* Bitte wenden Sie sich an die Abteilung Vertrieb Komponenten



Austrags- und Dosiermodul KOKEISL KA/KAD Animation



**Belüftungstrichter BTS**



**Vibrationstrichter/  
Vibrationsboden VT/VB**



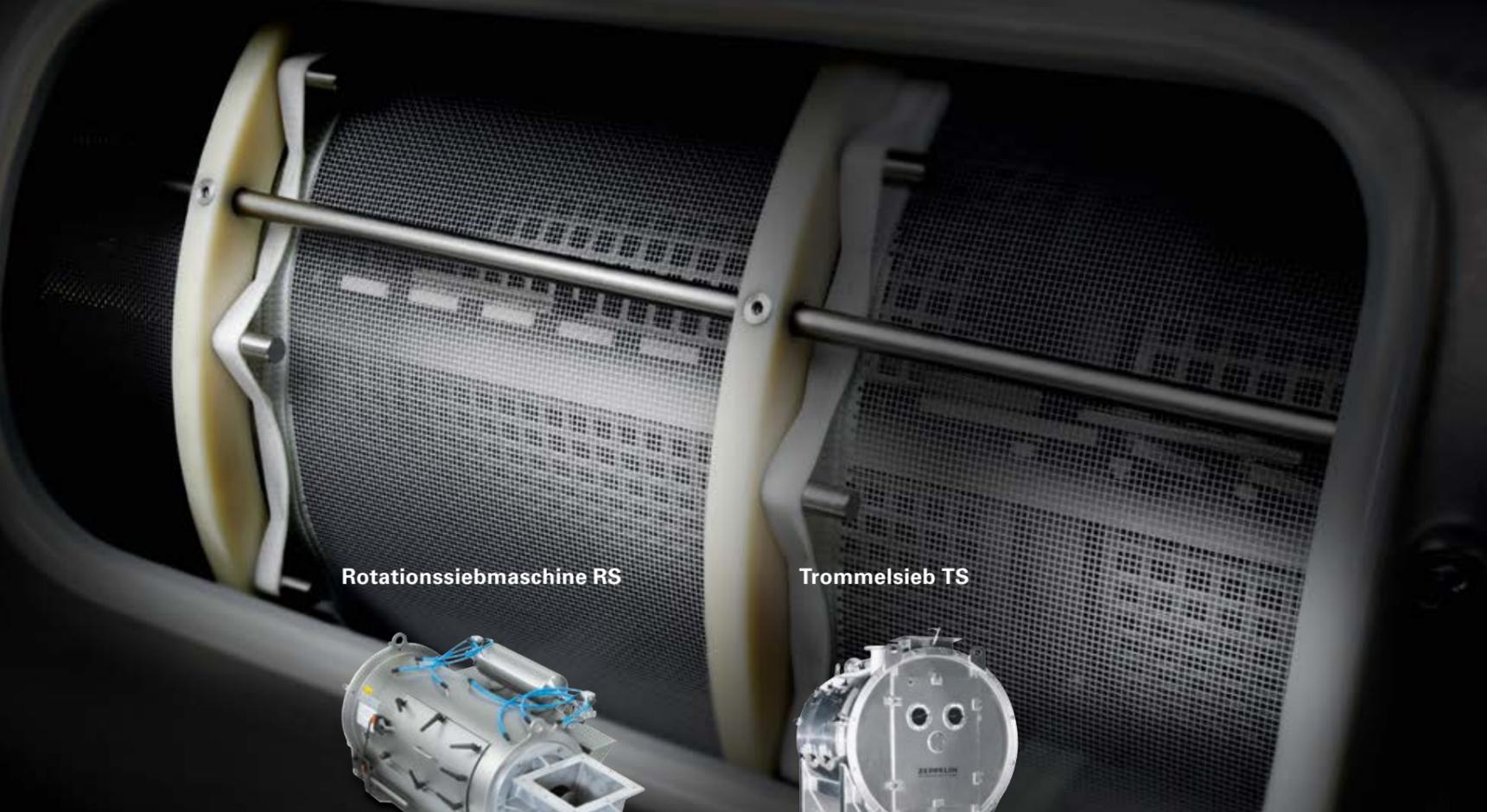
**Fließbett FB**



**Austrags- und Dosiermodul KOKEISL KA/KAD** **Dosier- und Förderschnecke DS**



Kurzbeschreibung	Kegel mit Austragshilfe für nicht frei fließende Schüttgüter mittels Fluidisierung, kombiniert mit mechanischer Bewegung des Fluidisiertuches	Zur Aktivierung des Produktflusses und der Weiterleitung schwer fließender Schüttgüter	Pneumatische Auflockerungssystem zum produkt-schonenden Austrag speziell für gut fluidisierbare Schüttgüter	Zum Abfüllen und Dosieren unterschiedlicher Schüttgüter aus Silos und Containern in andere Behälter	Für das Dosieren und Fördern von trockenen, pulver- und granulatförmigen Schüttgütern sowie für die Befüllung von Waagenbehältern
Schüttgüter	Pulver, Granulat	Pulver, Granulat	Pulver	Pulver, Granulat	Pulver, Granulat
Betriebsdruck	-5 bis +45 mbar	–	max. 0,6 bar mit Seitenkanalgebläse und Membranklappen Auflockerungskappen: Steuerdruck 1,6 bar	drucklos, weitere auf Anfrage	drucklos
Temperaturbereich	-10 bis +80 °C	-10 bis +80 °C	-20 bis +60 °C	-10 bis +40 °C	-20 bis +40 °C
Trichterneigungswinkel	60°	90°	60°                      110°	Durchsatz: 0 bis 10                      0 bis 25                      0 bis 45 m³/h	Längen: 500 bis 8000 mm, länger auf Anfrage
Größen (Durchmesser)	600 bis 1400 mm	600 bis 1800 mm (VT bis 1500 mm)	640 bis 1276                      960 bis 2220 mm	90                      150                      200 mm	80 bis 300 mm, wahlweise mit 1 oder 2 Ausläufen
Auslaufdurchmesser	150 bis 500 mm	180 und 250 mm	230 mm	Motorleistung: 0,25                      0,37                      0,55 kW	80 bis 500 mm
Werkstoffe	Aluminium	Edelstahl	Stahl lackiert, Sinterplatten aus PE oder Edelstahl	Gehäuse Aluminium, produktberührt Edelstahl oder Edelstahl elektropoliert	Edelstahl
Zubehör	Drucktank, Ventile Optional: ATEX-Ausführung	Optional: druckstoßfeste Ausführung, ATEX-Ausführung, Absperrschieber	Optional: ATEX-Ausführung	Einlauftrichter, Auslauftrichter Optional: Dosiersteuerung, Dichtungen mit FDA-Zertifikat, ATEX-Ausführung	Optional: Reinigungsöffnung ab DS 100, Lagerluftspülung, Drehzahlkontrolle, ATEX-Ausführung



Rotationssiebmaschine RS

Trommelsieb TS



Kurzbeschreibung	Als Vorsieb vor Silos oder in Einschüttstationen, als Nachsieb unter Behältern oder als Inline-Siebmaschine für den Druck- oder Saugbetrieb in pneumatischen Förderleitungen			Zur kontinuierlichen Abscheidung von Fäden (Engelshaar) und Agglomeraten aus Kunststoffgranulaten				
Schüttgüter	Pulver, Granulat			Granulat				
Betriebsdruck	-0,5 bis +0,8 bar (g)			-				
Temperaturbereich	-20 bis +40 °C			-				
Größen (L x B x H)	3 1686 x 430 x 480		7 2044 x 600 x 690 mm		1000 3300 x 1400 x 2100		1400 4100 x 1800 x 2750	
Einlaufanschluss	quadratisch 250 x 250 mm			-				
Maschenweite	Spaltsieb 0,6 bis 1,0	Kunststoffsieb 0,6 bis 4,0	Lochblechsieb 2,5 bis 14 mm	-				
Werkstoffe	Maschinengehäuse und produktberührt Edelstahl/Einlaufgehäuse und Deckel Aluminium/Siebewebe Kunststoff, Spaltsieb oder Lochblech aus Edelstahl			Gehäuse Aluminium/Trommel Edelstahl 1.4301, geschliffen oder electropoliert				
Zubehör	Inspektionstür links oder rechts für RS 7 Optional: Siebkorb-Abblasung, Siebkorbüberwachung Screen-D-Tect, Feingut-Sammeltrichter, Zyklon, Grobgutauslauf mit Verschlussklappe, Doppelklappe, Gestell, ATEX-Ausführung			Durchsatz bis 120 t/h, Flansch-Lochbild nach DIN 2501, PN 10, ANSI 150# oder Werksnorm				

## SIEBMASCHINEN

Alles unter Kontrolle. Ideal für die Schüttgut-Aufbereitung sind die Rotationssiebmaschinen von Zeppelin. Sie können als Vorsieb vor Silos, als Nachsieb unter Einschüttstationen und Behältern oder als Inline-Siebmaschinen für den druckdichten Betrieb bis 0,8 bar (g) Über- oder Unterdruck in pneumatischen Förderleitungen eingesetzt werden. Fremdstoffe werden zuverlässig entfernt, Korngrößen exakt verifiziert.

Anwendungsübersicht		
	Rotations-siebmaschine RS	Trommelsieb TS
<b>Produktart</b>		
<b>Granulat</b>		
ABS, EPDM, HDPE, LDPE, LLDPE, PA, PBT, PP, PS	✓	✓
PC, PET	✓	✓
<b>Pulver</b>		
S-PVC, E-PVC, Silika, Kieselsäure, Kreide, Pasten-PVC, PE, PP	✓	
PTA, Titandioxid*	✓	
Ruß	✓	
<b>Nahrungsmittel</b>		
Mehl	✓	
Stärke	✓	
Zucker	✓	
<b>Mineralstoffe/Abrasivstoffe</b>		
SAP (Superabsorber)	✓	
<b>Extras</b>		
Siebkorbabblasung	✓	✓
Siebkorbüberwachung	✓	

\* Bitte wenden Sie sich an die Abteilung Vertrieb Komponenten



Rotationssiebmaschinen Animation

# FILTER

Auch mit unseren Filtersystemen wollen wir nur eines: die Erwartungen unserer Kunden übertreffen. Egal ob mit unserem klassischen Filter-Produktprogramm oder mit unseren Jet-Entlüftungsfiltern – reine Luft ist nachhaltig. Das wissen wir. Das können wir. Sie nennen uns Ihre Parameter und wir bieten Ihnen das geeignete System an.

Anwendungsübersicht	Jet-Filter				Filterelement-Oberflächenbehandlung	
	Jet-Siloaufsatzfilter AE	Jet-Entlüftungsfilter JEB/JS	Jet-Unterdruckfilter UEB/US	Druckstoßfester Jet-Entlüftungsfilter DEB/DS	Aluminiumbeschichtung	PTFE-Membran oder PTFE-Beschichtung
<b>Schüttgut</b>						
<b>Granulat</b>						
ABS, EPDM, HDPE, LDPE, LLDPE, PA, PBT, PP, PS	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PC, PET	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Nahrungsmittel</b>						
Mehl	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stärke	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Salz	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zucker	✓	✓	✓	✓	✓	✓ <sup>2</sup>
<b>Mineralstoffe/Abrasivstoffe</b>						
SAP (Superabsorber)				✓	✓	✓
Kalksteinmehl				✓	✓	✓
Holzschleifstaub				✓	✓	✓
Zement				✓	✓	✓
Kohlenstaub				✓	✓	✓
<b>Filterelemente</b>						
Patronen	✓	✓	✓	✓		
Filterschläuche		✓	✓	✓		
Elementwechsel rohgas-seitig		✓	✓	✓		
Elementwechsel reingas-seitig	✓					
<b>Extras</b>						
Automatische Abreinigung	✓	✓	✓	✓		
Differenzdruckmessung	✓	✓	✓	✓		
Druckstoßfest bis 1,0 bar	✓			✓		
Unterdruckbetrieb			✓			

<sup>2</sup> Für Puderzucker



**Jet-Siloaufsatzfilter AE**



**Jet-EntlüftungsfILTER JEB/JS**



**Jet-Unterdruckfilter UEB/US**



**Jet-EntlüftungsfILTER DEB/DS (druckstoßfest)**



Kurzbeschreibung	Zur kontinuierlichen Filtrierung der Förderluft aus pneumatisch beschickten Behältern und Silos im Dauerbetrieb		Zur kontinuierlichen Filtrierung der Förderluft aus pneumatisch beschickten Behältern und Silos im Dauerbetrieb				Zur kontinuierlichen Filtrierung der Förderluft aus pneumatisch beschickten Behältern und Silos im Dauerbetrieb				Zur kontinuierlichen Filtrierung der Förderluft aus pneumatisch beschickten Behältern und Silos im Dauerbetrieb																	
Schüttgüter	Pulver, Granulat		Pulver, Granulat				Pulver, Granulat				Pulver, Granulat																	
Betriebsdruck	0 bis +0,1 bar (g)		0 bis +0,1 bar (g)				-0,5 bis +0,03 bar (g)				-0,5 bis + 1,0 bar/1,2 bar auf Anfrage																	
Temperaturbereich	-20 bis +60 °C		-20 bis +60 °C				-20 bis +60 °C				-20 bis +60 °C																	
Größen (Gehäusedurchmesser)	795	955 mm	JEB 400	650	800	950 mm	JS -	650	800	950 mm	UEB 400	650	800	950 mm	US -	650	800	950 mm	DEB 404	636	795	955	1272 mm	DS 404	636	795	955	1272 mm
Filterfläche	22,5	30,0 m²	JEB 4,0/6,4	9,8/16,8	14/24	21/35 m²	JS -	2,3/3,2/4	3,5/4,9/6,2	5,6/7,6/9,6 m²	UEB 4,0/6,4	10,5/17,5	15/25	21/35 m²	US -	2,3/3,2/4	3,5/4,9/6,2	5,6/7,6/9,6 m²	DEB 6,4	14,4	22,4	35,2	64 m²	DS 1,0/1,4	2,3/3,2/4	4,9/6,2/7,5	7,6/9,6/11,8	13,9/17,6/21,4 m²
Patronen	Patronen mit Klemmverschluss 9 12 Filterschläuche mit Klemmverschluss 9 12		Patronen mit Bajonettverschluss JEB 4 7 10 14 Filterschläuche mit Bajonettverschluss JS - 9 14 22				Patronen mit Bajonettverschluss UEB 4 7 10 14 Filterschläuche mit Bajonettverschluss US - 9 14 22				Patronen mit Bajonettverschluss DEB 4 9 14 22 40 Filterschläuche mit Bajonettverschluss DS 4 9 14 22 40																	
Werkstoffe	Gehäuse Edelstahl, Sternpatronen antistatisches Polyestervlies mit oder ohne PTFE-Beschichtung		Gehäuse Edelstahl JEB Sternpatronen mit antistatischem Polyestervlies mit Aluminium- oder PTFE-Beschichtung JS Filterschläuche aus antistatischem Polyester-Nadelfilz mit oder ohne PTFE-Beschichtung				Gehäuse Edelstahl UEB Sternpatronen mit antistatischem Polyestervlies mit Aluminium oder PTFE-Beschichtung US Filterschläuche aus antistatischem Polyester-Nadelfilz mit oder ohne PTFE-Beschichtung				Gehäuse Edelstahl DEB Sternpatronen mit antistatischem Polyestervlies mit Aluminium- oder PTFE-Beschichtung DS Filterschläuche aus antistatischem Polyester-Nadelfilz mit oder ohne PTFE-Beschichtung																	
Zubehör	ATEX-Ausführung, automatisierte Abreinigung Optional: Differenzdruckmessung, druckstoßfest bis 1,0 bar, Schallschutzisolierung		ATEX-Ausführung, automatische Abreinigung Optional: Differenzdruckmessung, Ventilator auf dem Filterkopf, Wetterschutzhaube				ATEX-Ausführung, automatische Abreinigung Optional: Differenzdruckmessung				ATEX-Ausführung, automatische Abreinigung Optional: Differenzdruckmessung, Ventilator auf dem Filterkopf, Wetterschutzhaube																	



## WEITERE KOMPONENTEN

### Probenehmer

Die Probe auf's Exempel machen – mit unseren Probenehmern kein Problem. Sichere Ergebnisse und Qualitätskontrolle aus dem Produktstrom oder aus einem Behälter.

### Saugfördergeräte

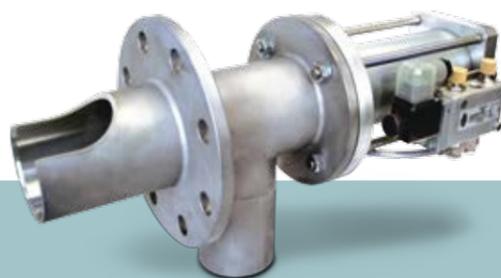
Besonders geeignet für pulvrige Produkte: die treibende Kraft in Ihrem System. Durch die große Filterfläche sorgt das Saugfördergerät für zuverlässigen Produktfluss.

Anwendungsübersicht	Probenehmer		Universal-Saugfördergerät SFG
	Probenehmer GC	Probenehmer MPN	
<b>Produktart</b>			
<b>Granulat</b>			
ABS, EPDM, HDPE, LDPE, LLDPE, PA, PBT, PP, PS	✓		✓
PC, PET	✓		✓
<b>Pulver</b>			
S-PVC, E-PVC, Silika, Kieselsäure, Kreide, Pasten-PVC, PE, PP		✓	✓
PTA, Titandioxid		✓	✓
Ruß		✓	✓
<b>Nahrungsmittel</b>			
Mehl		✓	✓
Stärke		✓	✓
Salz	✓	✓	✓
Zucker	✓	✓	✓
<b>Mineralstoffe/Abrasivstoffe</b>			
SAP (Superabsorber)		✓	✓
Kalksteinmehl		✓	✓
Holzschleifstaub		✓	✓
Zement		✓	✓
Kohlenstaub		✓	✓
<b>Extras</b>			
ATEX-Ausführung	✓	✓	✓

**Probenehmer GC**



**Probenehmer MPN**



**Universal-Saugfördergerät SFG**



Kurzbeschreibung	Probentnahme aus Förderleitungen	
Schüttgüter	Granulat	
Betriebsdruck	bis +1,0 bar (g)	
Temperaturbereich Höchsttemperatursausführung	-20 bis +80 °C 100 bis 180 °C	
Größen (Durchmesser) Hublänge	50      100 mm	
		105      140/220/385 mm
Leistungswerte	Max. Durchsatz bei freifließendem Granulat 0,2      5 m³/h	
Werkstoffe	produktberührt Edelstahl	
Zubehör	pneumatisch betätigt Optional: ATEX-Ausführung, Hochtemperatur-Ausführung, Steuerung, weiteres Zubehör auf Anfrage	

Kurzbeschreibung	Probentnahme aus dem Produktstrom, aus Behältern und Fallrohren	
Schüttgüter	Pulver, Granulat	
Betriebsdruck	bis +1,0 bar (g)	
Temperaturbereich	-20 bis +80 °C	
Größen (Durchmesser) Hublänge	50      80 mm	
		105      140/220/385 mm
Leistungswerte	Volumen pro Hub 50      200 cm³	
Werkstoffe	Edelstahl	
Zubehör	pneumatisch oder manuell betätigt Optional: ATEX-Ausführung, Hochtemperatur-Ausführung, Steuerung, weiteres Zubehör auf Anfrage	

Kurzbeschreibung	Zur automatischen Beschickung von Extrudern, Verarbeitungsmaschinen, Behältern und Lagersilos		
Schüttgüter	Pulver, Granulate/Flakes mit hohem Pulveranteil		
Betriebsdruck	-0,5 bis +0,05 bar (g)		
Temperaturbereich	-10 bis +80 °C		
Größen	2	3	6
Filterfläche Patrone	2,2	4,4	8,8 m²
Filterfläche Schlauch	0,6	1,3	2,7 m²
Leistungswerte (Schüttdichte 600 kg/m³)	ca. bis 1000	bis 1300	bis 2500 kg/h
Werkstoffe	Edelstahl		
Zubehör	Optional: ATEX-Ausführung, Steuerung, Vakuumpumpe, weiteres Zubehör auf Anfrage		



## IMMER BESTENS BERATEN

Zeppelin bietet Ihnen ein Leistungsspektrum, das in der Branche seinesgleichen sucht. Von der Produktentwicklung über die Produktion, der Beratung durch unsere Spezialisten bis zu unseren Baustellen-Teams und einem erstklassigen Serviceangebot sind Sie immer auf der sicheren Seite.

Dieses Versprechen gilt weltweit, denn wer im internationalen Anlagenbau erfolgreich ist, muss mehr bieten als hervorragende Technik: hervorragende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die Ihre lokalen Anforderungen realisieren und globale Erkenntnisse einsetzen.

Herzlich willkommen bei Zeppelin.



# VORSPRUNG BEHAUPTEN

Technologieführerschaft ist mit sehr viel Forschungs- und Entwicklungsarbeit verbunden. Deshalb verfügen wir über den weltweit größten Technikumsverbund für Schüttgüter. An vier Standorten bieten wir unseren Kunden den Service, gemeinsam mit uns Ihre Rezepte zu testen oder Versuche durchzuführen, die eine Anlagenoptimierung ermöglichen. Hier werden neue Produkte entwickelt, Anlagenauslegungen abgesichert und Verfahren optimiert. Das sichert unseren – und Ihren – Vorsprung.



## Friedrichshafen

Eine Technikumsanlage für Granulate sowie eine für Pulver: Hier wird die Zukunft der Kunststoff-, Chemie-, Gummi- und Reifenindustrie geplant.



## Rödermark

Ein Technikum speziell installiert für Bedürfnisse der Nahrungsmittelindustrie im industriellen Maßstab.



## Kassel

Damit auch beim Mischen keine Fragen offen bleiben, wird für HENSCHEL®-Produkte auf Versuche im Misch-Technikum gesetzt.



## São Paulo

Neben der Kunststoffindustrie stehen in unserem Technikum in São Paulo Versuche für die Zementindustrie im Mittelpunkt.



## Überreicht durch:

Zeppelin Systems GmbH  
Graf-Zeppelin-Platz 1  
88045 Friedrichshafen  
Germany

Tel.: +49 7541 202 - 02  
Fax: +49 7541 202 - 1491

zentral.fn@zeppelin.com  
www.zeppelin.com

Das vollständige Zeppelin Systems Programm finden Sie unter  
[www.zeppelin-systems.de](http://www.zeppelin-systems.de)

## Globale Präsenz

- Belgien
- Brasilien
- China
- Deutschland
- Frankreich
- Großbritannien
- Indien
- Italien
- Korea
- Russland
- Saudi-Arabien
- Singapur
- USA